

|21| Baruch Hashem! For He hath showed me His wondrous chesed in an Ir Matzor (besieged city).

|22(23)| For I said in my haste, I am cut off from before Thine eyes; nevertheless Thou heardest the voice of my tachanun (supplications) when unto Thee I cried for help.

|23(24)| O love Hashem, all ye His Chasidim; for Hashem preserveth the emunim (the faithful ones), but He pays back in full the oseh ga'avah (the one acting in pride, haughtily).

|24(25)| Chazak! Be strong, let your levav take courage, all ye that hope in Hashem.

**32** (Of David. A maskil).  
Ashrei is he whose peysha (rebellion) is forgiven, whose chata'ah (sin) is covered.

|2| Ashrei is the adam unto whom Hashem imputeth not avon (iniquity), and in whose ruach there is no remiyah (guile, deceit).

|3| When I kept silent [*i.e., refused to confess my sin, which was still naked and uncovered (see 32:1) and had no kapporah covering for my guilt before G-d*], my atzmot wasted away through my groaning kol hayom (all the day).

|4| For yomam valailah Thy yad was heavy upon me; my strength was sapped as by the droughts of kayitz (summer). Selah.

|5| I acknowledge my chattat unto Thee, and mine avon (iniquity) have I not covered up. I said, I will confess my peysha'im (rebellions) unto Hashem; and Thou forgavest the avon (iniquity) of my chattat. Selah.

|6| Therefore shall every Chasid pray unto Thee in a time when Thou mayest be

found; surely in the floods of mayim rabbim they shall not overtake him.

|7| Thou art my seter (hiding place, shelter); Thou shalt preserve me from tzoros; Thou shalt envelop me with songs of deliverance. Selah.

|8| I will instruct thee and teach thee in the Derech which thou shalt go; I will counsel thee with Mine eye.

|9| Be ye not like the sus, or like the pered (mule), which have no binah; whose mouth must be harnessed with bit and bridle, else they come not near thee.

|10| Many sorrows shall be to the resha'im, but he that trusteth in Hashem, chesed shall envelop and cover him.

|11| Be glad in Hashem, and rejoice, ye tzaddikim; and shout for joy, all ye yishrei lev (upright in heart).

**33** Sing with joy in Hashem, O ye tzaddikim; for tehillah is fitting for the yesharim (upright ones).

|2| Hodu l'Hashem with kinnor (harp); make music unto Him with the ten stringed nevel (lyre).

|3| Sing unto Him a shir chadash (new song); play skillfully with a teru'ah (shout of joy).

|4| For the Devar Hashem is yashar; and kol ma'aseihu (all His deeds) are done in emunah (faithfulness).

|5| He loveth Tzedakah and Mishpat; ha'aretz is full of the chesed Hashem.

|6| By the Devar Hashem were Shomayim made; and all the tz'va (host) of them by the ruach (breath) of His mouth [*MJ 11:3; Yn 1:1; Psa 56:5*].

|7| He gathereth the mey hayam (waters of the sea) like a mound; He layeth up the tehomot (ocean depths) in otzarot (storehouses, vaults).

|8| Let kol ha'aretz fear Hashem; let kol yoshvei tevel (all the inhabitants of the world) stand in awe of Him.

|9| For He spoke, and it was done; He commanded, and it stood firm.

|10| Hashem annuls the atzat Goyim (plan of the Goyim); He foils the machsh'vot Amim (schemes of the peoples).

|11| The atzat Hashem standeth firm lolam, the machsh'vot of His lev l'dor va'dor (from generation to generation).

|12| Ashrei is the Goy whose Elohav is Hashem; and HaAm whom He hath chosen for His own nachalah.

|13| Hashem looketh down from Shomayim: He beholdeth kol Bnei HaAdam.

|14| From the place of His habitation He looketh upon kol yoshvei ha'aretz.

|15| He formeth their hearts yachad; He considereth all their ma'asim (deeds).

|16| There is no melech saved by the multitude of an army; a gibbor is not delivered by rav ko'ach.

|17| A sus is a sheker (vain, false thing) for teshu'ah (deliverance, salvation, safety); neither shall it save any by its great strength.

|18| Hinei, the eye of Hashem is upon them that fear Him, upon them that hope in His chesed;

|19| To deliver their nefesh from mavet (death), and to keep them alive in ra'av (famine).

|20| Our nefesh waiteth for Hashem; He is ezrienu (our help) and moginneinu (our shield).

|21| For libeinu (our heart) shall rejoice in Him, because we have trusted b'Shem Kadsho (in His holy Name).

|22| Let Thy chesed, Hashem, be upon us, even as we have hoped in Thee.